

# Ally

சமத்துவத்திற்கான  
ஒரு நண்பர்



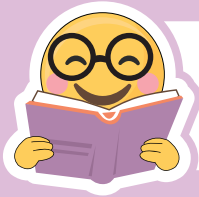
# ஒரு நண்பனின் பயணம்



“LGBTIQ சிக்கல்களைப் பற்றி  
எனக்கு எதுவும் தெரியாத”  
நண்பன்



“நான் அதைப்பற்றி அறிகிறேன்  
ஆனால் இன்னும் தயங்குகிற”  
நண்பன்



“நான் செவிகொடுப்பதற்கும்  
படிப்பதற்கும் விருப்பமுடைய”  
நண்பன்



“LGBTIQ ஐப் பற்றி பேசவும்  
அவர்களுக்காக குரல்  
கொடுக்கவும் கூடிய” நண்பன்



“அருமையான நண்பன்” நாங்கள்  
முயற்சி செய்து ஒரு வித்தியாசத்தை  
ஏற்படுத்துவோம்“

# உள்ளடக்கம்

- ★ அறிமுகம்
- ★ LGBTIQ என்ற பதத்தின் விளக்கம் என்ன?
- ★ யார் இந்த நண்பன்?
- ★ இந்த நண்பர்கள் ஏன் முக்கியம் வகிக்கிறார்கள்?
- ★ நீங்கள் இதை எவ்வாறு தொடங்க வேண்டும்?
- ★ நண்பராக உதவிபுரிவதற்கு உங்களால் என்ன செய்ய முடியும்?
- ★ சமத்துவத்துக்கான சொற்பதங்கள்

# LGBTIQ என்றால் யார்?

**அகனள் / நங்கை / மகிழினி (Lesbian) :** ஒரு நபர் உடல் ரீதியாகவும், உணர்ச்சி ரீதியாகவும் மற்றும் / அல்லது ஆன்மீக ரீதியாகவும் தன்பால் பெண்களை ஈர்க்கும் பெண்கள்.

**அகனன் / நம்பி / மகிழ்வன் (Gay) :** ஒரு நபர் உடல் ரீதியாகவும், உணர்ச்சி ரீதியாகவும் மற்றும் / அல்லது ஆன்மீக ரீதியாகவும் தன்பால் ஆண்களை ஈர்க்கும் ஆண்கள். பொதுவாக இச்சொல்லானது ஆண்களை நேசிக்கும் ஆண்களை விவரிக்கின்ற போதிலும் முழு LGBTIQ சமூகத்தையும் அடையாளம் காட்டுவதற்கும் கூட 'கே சமூகம்' என்று அடிக்கடி பயன்படுத்தப்படுவதுமுண்டு.

**ஈர்பாலீர்ப்பினர் (Bisexual) :** ஒரு நபர் உடல் ரீதியாகவும், உணர்ச்சி ரீதியாகவும் மற்றும் / அல்லது ஆன்மீக ரீதியாகவும் தன்பாலீர்ப்பினர் மீதும், எதிர்பாலீர்ப்பினர் மீதும் ஈர்ப்புக்கொள்ளக்கூடிய ஆண்களும் பெண்களும்பாவார்.

**மாற்றுப் பாலினர் (Transgender) :** ஒரு நபரின் பிறப்பின் போதிருந்த பால் நிலை அடையாளமும் பால் நிலை வெளிப்பாடும் தனக்கு பொருந்தாமல் வேறுபட்டிருப்பதை உணரும் நபர்களாவார். திருநர் என்றும் பொதுவாக அழைக்கலாம்.

**இடையிலிங்கத்தவர் (Intersex) :** ஆண் அல்லது பெண் உடல்களுக்கு பொதுவான இனப்பெருக்க உறுப்புகளின் வரையறைகளுக்கு பொருந்தாத பிறப்புறுப்புகளுடன் குரோமோசோம்கள், பாலியல் ஹார்மோன்கள் அல்லது ஏதேனும் பாலியல் பண்புகளில் பல வேறுபாடுகளுடன் பிறந்த நபர்களைக் குறிக்கும்.

**பால் வினாவினர் (Questioning) :** தனது பாலியல் மீதும், பாலின அடையாளத்தின் மீதும் உறுதியான தீர்வுக்கு வரமுடியாமல் கேள்விகளுடன் வாழும் நபர்கள் ஆவர்.

**பால் புதுமையர் / விந்தையர் (Queer) :** எதிர் பால் ஈர்ப்பினர் மற்றும் பொது பாலினத்தவர்கள் தவிர்ந்த ஏனையோரினது பாலியல் மற்றும் பாலின அடையாளங்களை விவரிக்கும் சொல்லாகும். இதில் தன்பாலீர்ப்பின பெண்கள்/ஆண்கள், ஈர்பாலின ஈர்ப்பினர் மற்றும் திருநர் அணைவருமே பால் புதுமையர்/விந்தையர் என்ற வார்த்தையுடன் தங்களை அடையாளப் படுத்தலாம்.



இலங்கை நாட்டில் தன்பால் ஈர்ப்பினரை சேர்ந்த வயது வந்த, பெரியவர் இருவருக்கிடையிலான பாலியல் செயல்பாடுகள் இன்றுவரையில் ஒரு குற்றச் செயலாகவே கருதப்படுகிறது. (தண்டனைச் சட்டம் 1883 இன் பிரிவு 365 மற்றும் 365 அ), இதன் விளைவாக, இலங்கையில் வாழும் தன்பாலீர்ப்பினர், ஈரினபாலீர்ப்பினர், திருநங்கைகள்/நம்பியர்கள், திருநர்கள் அனைவரினதும் பாலினம் மற்றும் பாலின அடையாளப் பிரச்சினைகள் அரசியல் ரீதியாகவும் சட்டரீதியாகவும் இன்றும் கூட கட்டுப்படுத்தப்படுகின்றன. இதன் விளைவாக, சட்டமும் தற்போதுள்ள அமைப்பும் ஒரே இரவில் மாறாது என்றாலும், கனிவான மற்றும் நேர்மறையான நண்பர்களால் எடுக்கப்படுகின்ற சிறிய நடவடிக்கைகள் நிச்சயமாக ஒரு பெரிய மாற்றத்தை ஏற்படுத்தக்கூடும்.

# யார் இந்த நண்பன்?

சுருக்கமாகச் சொல்வதானால், ஒரு நண்பர் என்பவர் பெரும்பான்மையினரின் சலுகைகளைப் புரிந்துகொண்டு, சிறுபான்மையினரின் அவல நிலையை உணர்ந்துகொண்டு, அனைவருக்கும் சம உரிமை மற்றும் சமத்துவத்திற்காக வாதிடுபவர் ஆவார். அத்தகைய நண்பராக மாறுவதற்கு திட்டவட்டமான அல்லது வெளிப்படையான செயல்கள் எதுவுமில்லை என்றாலும், திறந்த உரையாடலில் ஈடுபடுவது, கேள்விகளைக் கேட்பது, உங்கள் சொந்த சார்புகளையும், காணாததையும் அங்கீகரித்து, உங்கள் ஆறுதலைக் கூடப் பொருட்படுத்தாமல் முன்வருதல் ஆகியன இதின் வெளிப்படையான அர்த்தமாகும்.



# நண்பர்கள் ஏன் முக்கியம் வகிக்கிறார்கள்?

தன்பாலீர்ப்பாளர்கள், ஈரினபாலீர்ப்பினர்கள், திருநங்கைகள்/ நம்பியர்கள்/-  
திருநர்கள், இடையிலிங்கத்தவர்கள் உட்பட்ட அனைத்து LGBTIQ நபர்க-  
ளினதும் பாலியல் நாட்டம் மற்றும் பாலின அடையாளத்தை கேள்விக்க-  
குட்படுத்தும் நபர்களுக்கு மிகச் சிறந்த மற்றும் சக்திவாய்ந்த குரல்  
எழுப்புவர்கள் தான் இந்த நண்பர்கள் ஆவர். அவர்கள் எங்கள் உடன்பி-  
றப்புகள், எங்கள் பெற்றோர், உறவினர்கள், நண்பர்கள், ஆசிரியர்கள்  
அல்லது சக ஊழியர்களாகக் கூட இருக்கலாம். இருப்பினும், LGBTIQ  
அல்லாத நபர்கள் மட்டுமல்ல, LGBTIQ தனிநபர்களும் LGBTIQ சமூகத்-  
தின் பிற உறுப்பினர்களுடன் நண்பர்களாக இருக்கும் நபர்களாகவும்  
இருக்க முடியும் என்பதை புரிந்து கொள்ள வேண்டும். எல்லோரும்  
“நண்பர்கள்” என்ற வார்த்தையை வெவ்வேறு வழிகளில் பயன்படுத்தலாம்,  
அது ஒரு பிரச்சினை அல்ல.

LGBTIQ நபர்களின் சிக்கல்களை அறியாமலிருந்து, LGBTIQ தனிநபர்க-  
ளின் குரலுக்காக பயணிப்பது மற்றும் அவர்களின் உரிமைகளுக்காக  
போராடுவதென்பது ஒரே இரவில் நடக்காது. இது ஒரு செயல்முறையா-  
கும், நீங்கள் தொடர்ந்து.

வெவ்வேறு விஷயங்களைக் கற்றுக் கொண்டிருக்கிறீர்கள், அதேபோல்  
உங்களுக்கு கடினமாக இருக்கும் சிக்கல்களை எளிதில் சமாளிக்கவும்,  
மாற்றத்திற்கு அடியெடுத்து வைக்கவும் முடியும்.

இப்போது கையேட்டின் உள் அட்டைப்படத்திற்குச் செல்லுங்கள்.  
'ஒரு நண்பனின் பயணம்' ('Journey of an Ally') கையேட்டில்  
இணைக்கப்பட்டுள்ள புக்மார்க்கைப் (Bookmark) பார்த்து நீங்கள்  
இதில் எங்கிருக்கிறீர்கள் என்பதைக் கண்டறியவும். எந்த வரம்பில்  
நீங்கள் எங்கிருந்தாலும், நீங்கள் ஒரு நண்பர் என்பதனை  
நினைவில் கொள்ளுங்கள்!

# நீங்கள் இதை எவ்வாறு தொடங்க வேண்டும்?



நண்பராக மாறுவது என்பது ஒரு திறமையும் காலப்போக்கில் தேர்ச்சியும் பெறக்கூடிய ஒன்றாக இருக்கிறது. நினைவில் கொள்ளுங்கள், “ரோம் நகரமானது ஒரே நாளில் கட்டப்படவில்லை, ஆனால் அவர்கள் ஒவ்வொரு மணி நேரத்திற்கும் கற்களை ஒவ்வொன்றாக சேர்த்தார்கள்.” ஆகவே LGBTIQ சமூகத்தினரது பிரச்சினைகள் அவர்களது ஆசைகள், அபிலாசைகளைப் புரிந்துக்கொண்டு, ஒரு நல்ல நண்பனாக மாறுவது என்பது நீண்ட கால செயல் பாட்டாகும்.

எனவே, பாராட்டத்தக்க நண்பராகவும் சில தினசரி மாற்றங்களுக்கு உதவக்கூடியவராகவும் இருப்பதற்கு சில அடிப்படை யோசனைகள் இங்கே தரப்பட்டுள்ளன.



# எதை பற்றியும் சிந்திக்காமல தயக்கமின்றி கேள்விகள் கேட்கத் தொடங்குவதே முக்கியமானதாகும்

சொற்பதங்கள்  
(Terminologies)  
பிரதிப்பெயர்கள்  
(Pronouns)  
புரியவில்லையா?

LGBTIQ சமூகத்தினரது  
உரிமைகள் அல்லது  
பிரச்சினைகளைப் பற்றி  
தெரியாதா?

நீங்கள் சொல்லபோவது  
யாருக்காவது மன  
வேதனையைக் கொடுக்குமா?



அந்த வானவில்  
(Rainbows)  
எதனைப்பற்றி கூறுகிறது?

எதனைப் பற்றியும் அனுமானங்களைச் செய்யாமல் என்ன செய்வது என்று உங்களுக்குத் தெரியாதபோது கேள்விகளைக் கேட்கத் தொடங்குவது தான் சரியானதாகும். மற்றவர்களுடன் பேசத் தயாராக இருப்பதன் மூலம் உங்கள் சந்தேகங்கள், அச்சங்கள் மற்றும் நிச்சயமற்ற தன்மைகளுக்கு நீங்கள் தீர்வுகளைக் காணலாம். வேறு ஏதேனும் தவறாகக் கற்றுக் கொள்வோமோ என்ற பயத்தினால் இது போன்ற காரியங்களை அறிந்துக் கொள்வதில் தயக்கம் இருக்கக் கூடாது.

நினைவில் கொள்ளுங்கள்! உகந்த கேள்விகளை மட்டும் கேட்க முயற்சிக்கவும். “உங்கள் உண்மையான பெயர் என்ன?” அல்லது “உங்கள் உண்மையான பால்நிலை அடையாளம் என்ன?” போன்ற ஆபாசமான கேள்விகளைக் கேட்பதைத் தவிர்க்கவும். எவரினதும் பால்நிலை அடையாளம் விவாதத்திற்கு உட்பட்டதாக இருக்கக்கூடாது, அவற்றை மதிக்கவும்.

# நீங்களே கண்டுபிடியுங்கள், எச்சரிக்கையாக இருங்கள்.

## 2



ஸ்மார்ட் (Smart) போன்கள் மற்றும் இணையத்தின் பாவனையுள்ள இந்த யுகத்தில், நீங்கள் அனைத்தையும் எளிதாகக் தேடிப்பார்க்கலாம். இணையத்தில் உலாவுவதன் மூலம், ஆண் பெண் சமூகத் தன்மை, பாலியல் சம்பந்தமான பிரச்சினைகள், LGBTIQ வரலாறு, கலாச்சாரம், சமத்துவமின்மை மற்றும் உலகெங்கிலும் உள்ள LGBTIQ நபர்களின் உரிமைகளுக்கு என்ன நடக்கிறது என்பதைப் பற்றி அறியலாம். இதன் பயன் இந்த சிக்கல்களைப் பற்றி அறிந்துகொள்ள இது உங்களுக்கு உதவும், மேலும் நீங்கள் எளிதாக உரையாடலைத் தொடங்குவதற்கும் இதைப் பற்றிய உரையாடலில் பங்கேற்பதற்கும் சுலபமாக இருக்கும்.

# கேலி செய்வதற்கும் உள்ளம் வேதனையடைவதற்கும் உள்ள வித்தியாசத்தைப் புரிந்து கொள்ளுங்கள்

## 3

சிறிய கருத்துக்கள் பெரும்பாலும் பெரிய சிக்கல்களுக்கு வழிவகுக்கும் என்பதால் எப்போதும் உங்கள் வார்த்தைகளில் கவனமாய் இருங்கள். பாலியல் உள்ளோக்குடன் மேற்கொள்ளும் துன்புறுத்தல்கள் “அலி, “ஆண்மை இல்லாதவன், இரண்டுக்கும் இல்லாதவன்”, போன்ற தவறான சொற்களைப் பயன்படுத்துவதைத் தவிர்க்கவும். இவை “வெறும் விளையாட்டுக்கு” என்று சொல்லி, அதிலிருந்து விடுபடுவது எளிதான போதிலும், அவை வேடிக்கையானவை அல்ல, LGBTIQ நபருக்கு மிகவும் வேதனையையும் மன எரிச்சலையும் அளிக்கின்றனவாயிருக்கின்றன.



# உங்கள் சமூக உறவுகளைப் பன்முகப்படுத்தவும்

## 4

உங்களுக்கு தனிப்பட்ட முறையில் LGBTIQ நபர், நண்பர் அல்லது சக பணியாளர் எவரையாவது தெரியுமா? ஏனென்றால், சட்டகத்திற்கு வெளியே இருந்து எதையும் செய்து சமாளிப்பதற்கு நாம் பழக்கப்பட்டில்லை.

நிச்சயமாக நாங்கள் எமக்குப் பிடித்த மற்றும் நாம் அதிகம் அறிந்தவர்களுடன் இணைந்து பணியாற்றவே விரும்புகிறோம், அது நமக்கு கஷ்டமில்லை. ஆனால் ஒருவேளை பரந்த உலகத்தின் நிலைப்பாட்டைக் காண நாம் அந்த வசதிகள் மற்றும் முன்நிபந்தனைகளிலிருந்து விலகிச் செல்ல வேண்டி நேரிடும். நாம் அதை எப்படி செய்வது? அந்த மாற்றங்களுடன் எவ்வாறு பழகுவது? இதற்கு விரைவான தீர்வு எதுவும் இல்லை. உங்கள் சமூக வட்டத்தை விரிவாக்குவதில் கவனம் செலுத்துங்கள், அதிலிருந்து நீங்கள் கற்றுக்கொள்வதைக் கண்டு நீங்கள் நிச்சயமாக ஆச்சரியப்படுவீர்கள். டாம் ராபின்ஸ் (Tom Robbins) கூறியது போல், 'எங்கள் ஒற்றுமைகள் நம்மை ஒன்றிணைக்கின்றன, எங்கள் வேறுபாடுகள் நம்மை ஒருவரையொருவர் கவர்ந்திழுக்க அனுமதிக்கின்றன'.

LGBTIQ நபர்களை அடையாளம் காணும்போது, அவர்களின் சமூகத்திலும் பன்முகத்தன்மை உள்ளது என்பதை நினைவில் கொள்வது அவசியம். எனவே, ஒரு தனி நபரைப் பார்த்து முழு சமூகத்தையும் தீர்மானிக்கவோ வரையறுக்கவோ முயற்சிக்காதீர்கள்.



ஒரு LGBTIQ நபர் இருக்கும்போது அல்லது இல்லாதபோது, நீங்கள் மற்றவர்களின் ஒழுக்கமற்ற நடத்தைகளைக் கண்டால், அதை ஒருபோதும் புறக்கணிக்காதீர்கள், அதற்குப் பதிலாக அதைப் பற்றி ஏதாவது எதிர்ப்பைத் தெரிவிங்கள். உங்கள் ஆதரவை அலட்சியப்படுத்த விட வேண்டாம், அதற்காக குரல் கொடுங்கள். இதன்போது நீங்கள் பிரச்சினைக்குள்ளாக மாட்டீர்கள். “அது சரியல்ல” அல்லது “இது உண்மையில் தேவையற்றது” அல்லது “இது உண்மை என்று நான் நினைக்கவில்லை” என்று சொன்னாலே போதுமானது. இதே விஷயத்தைப்பற்றி நினைக்கும் மற்றவர்களும் அங்கே இருக்கக்கூடும், குறிப்பாக அவர்கள் LGBTIQ நபர்களாக இருந்தால், உங்கள் குரல் பெரிதும் பாராட்டப்படும்.

# தனிநபர்களின் தனியுரிமையை மதிக்கவும்

யாராவது ஒருவர் உங்களிடம் வந்து, அவர்களின் தனிப்பட்ட விஷயமான 'பாலியல் நாட்டம் மற்றும் பாலின அடையாளம் பற்றி உங்களிடம் சொன்னால், அவர்கள் உங்களை எந்தளவு நம்புகிறார்கள் என்றே கருதவேண்டும். அவர்களின் நம்பிக்கையை மதிக்கவும். அவர்களின் நம்பிக்கையை சேதப்படுத்தாமல் இருக்க முயற்சி செய்யுங்கள். அதைப் பற்றி மற்றவர்களிடம் சொல்ல அவர்கள் தயாராக இருந்திருக்க மாட்டார்கள். அவர்கள் உங்களிடம் பகிர்ந்துக் கொண்டதை ஏனையவர்களிடம் நீங்கள் சொல்வதற்கு அவர்களிடமே அனுமதியைப் பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்.





ஆன்லைன் சமூக ஆர்வலராக (Online activism) மாறுவதற்கான ஆபத்து காரணிகளைப் புரிந்து கொள்ளுங்கள்.

## 7

LGBTIQ உரிமைகளுக்கு ஆதரவாக, இணைய நட்பு ஆர்வலர்கள், பதிவர்கள் மற்றும் பிற பேஸ்புக் (முக நூல்) நிறுவனர்கள், ஆன்லைன் நிகழ்வு அமைப்பாளர்கள், LGBTIQ நிகழ்வு புகைப்படங்கள் மற்றும் வீடியோக்களை இணையத்தில் சேர்ப்பது மற்றும் LGBTIQ மக்களின் பிரச்சினைகள் மற்றும் சவால்களைப் பற்றி எழுதுவது போன்ற நல்ல நோக்கத்துடன் கூடிய செயல்களை நாங்கள் அடிக்கடி காண்கிறோம். இருப்பினும், பல சந்தர்ப்பங்களில், இந்த நடவடிக்கைகள் தன்பாலின-ஈர்ப்பினரை வெறுக்கிற ஆன்லைன் துன்புறுத்தல், இணையதள அச்சுறுத்தல் மற்றும் தீங்கிழைக்கும் கருத்துகளுக்கு வழிவகுக்கும். LGBTIQ தனிநபர்களும் பலவிதமான ஆபத்துகளுக்கு ஆளாகலாம். எனவே, உங்களது வாழ்க்கை பாதுகாப்பைப் பொருட்படுத்தாமல், LGBTIQ நபர்களின் உரிமைகளை, உண்மையான பால் புதுமையரின் (Queer) வாழ்க்கை மீது கரிசனைக் கொள்வது ஒரு நல்ல நண்பனுக்கான யோசனையல்ல. ஆகையால் ஆன்லைனில் மூலமாக குரல் கொடுத்த ஆதரிக்கும் போது மிகவும் தந்திரமாகவும் மூலோபாயமாகவும் இருங்கள்.

## ஒரு நண்பர் என்ற ரீதியில் உங்களால் எவ்வகையான உதவிகளைச் செய்ய முடியும்?

- உங்கள் சலுகைகளை அடையாளம் கண்டு, LGBTIQ நபர்களுக்கு இடமளிக்க அதனைப் பயன்படுத்தவும்.
- PRIDE இல் மட்டுமல்லாது, அதற்குப் பதிலாக ஏதாவது செய்யுங்கள். நீங்கள் பயன்படுத்தும் சொற்கள், நீங்கள் செய்யும் உரையாடல்கள் மற்றும் நீங்கள் செய்யும் சைகைகள் மூலம் உங்கள் ஆதரவை இன்னும் தனிப்பட்ட முறையில் காட்ட எத்தனியுங்கள்.
- ஒரு நபரின் பாலியல் நாட்டம் அல்லது பாலின அடையாளம் குறித்து அனுமானங்களைச் செய்வதைத் தவிர்க்கவும்.
- ஓரினபால் வெறுப்பு, திருநர்களின் சமூக வெறுப்பு மற்றும் LGBTIQ எதிர்ப்பு, துன்புறுத்தல் மற்றும் பாகுபாடுகளுக்கு எதிராக பேசுங்கள்.
- சமூகத்தில் தன்னைப் பகிரங்கமாக வெளிப்படுத்த துணியும் LGBTIQ நபர்களுக்கு ஆதரவு கொடுங்கள்.
- LGBTIQ ஸ்டிக்கர்கள், லோகோக்கள் அல்லது சுவரொட்டிகளை அணியுங்கள் அல்லது காண்பியுங்கள்.
- LGBTIQ திட்ட மேம்பாடுகளுக்கு நன்கொடை அளியுங்கள்.

மேலும், இங்கே சில பரிந்துரைகள் உள்ளன





# நீங்கள் ஒரு அமைப்பில் அல்லது நிறுவனத்தில் இருந்தால்:



- பன்முகத்தன்மை (Diversity) மற்றும் உள்ளடக்கம் (இடங்கொடுத்தல்) (Inclusion) குறித்த கொள்கைகளை வகுக்க நடவடிக்கை எடுக்கவும்.
- பாலியல் நாட்டம், பாலின அடையாளம், வெளிப்பாடு போன்றவற்றில் உணர்திறன் பட்டறைகளை நடத்துவதன் மூலம் LGBTIQ சமூகம் குறித்த தவறான கருத்துக்களை தொழிலாளர் தொகுப்பில் அகற்ற முணையுங்கள்.
- LGBTIQ ஊழியர்கள் சம வாய்ப்புகளையும் நன்மைகளையும் பெறுவதை உறுதிசெய்யுங்கள். உதாரணமாகச் சொன்னால்: காப்பீட்டு பாலிசி, ஓய்வு நிதி, பரிமாற்ற உதவி, யாராவது பாலியல் மறுசீரமைப்பு அறுவை சிகிச்சைகள் (sex reassignment surgeries - SRS) எதிர்-கொண்டால் விடுமுறை எடுப்பதை அனுமதித்தல் போன்றவைகளாகும்.
- பாலியல் நாட்டம், பாலின அடையாளம் / வெளிப்பாடு ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் பணியிடத்தில் துன்புறுத்தல்கள் நேரிடுமெனில் அதற்கு எதிராக தகுந்த ஒழுங்கு நடவடிக்கைகளை எடுக்கவும்.

## நீங்கள் கல்வித்துறையில் இருக்கிறவராக இருந்தால்:

- LGBTIQ மாணவர்களைப் பாதுகாக்க, கொடுமைப்படுத்துதலுக்கு எதிரான கொள்கைகளை அறிமுகப்படுத்துங்கள்.
- சான்றளிக்கப்பட்ட ஆலோசகர்களை நியமிக்கவும், இதனால் மாணவர்கள் பாலியல் மற்றும் பாலின சமூக பிரச்சினைகள் குறித்து கலந்தாலோசிக்க வாய்ப்பு உண்டாகும்.
- LGBTIQ பிரச்சினைகள் குறித்து ஆசிரியர்களுக்கு அறிவூட்டவும்.
- மாணவர்களுக்கு உணர்திறன் பட்டறைகளை நடத்துங்கள் / அதற்கான ஒழுங்குகளை அமையுங்கள்.



நீங்கள் சுற்றுலா மற்றும் விருந்தோம்பல் துறையில் இருக்கிறவராக இருந்தால்:



- பாலியல் நாட்டம் மற்றும் பால்நிலை அடையாளங்கள் குறித்து உங்கள் ஊழியர்களை அறிவூட்டவும்.
- LGBTIQ பயணிகளுக்கு உதவி செய்வதற்கு உங்கள் ஊழியர்களுக்கு பயிற்சி அளிக்கவும். உதாரணமாக: அவர்களை எவ்வாறு அழைப்பது, அவர்களுக்கு எதிரான பாகுபாட்டைத் தவிர்ப்பது எப்படி, மற்றும் பல.
- LGBTIQ மக்களுக்கு சிறப்பாக சேவை செய்யும் சுற்றுலா தலங்கள், உணவகங்களில், நடத்தை போன்றவற்றில் உங்கள் ஊழியர்கள் பரிந்துரைகளை வழங்க முடியும் என்பதை உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள், மேலும் ஏதேனும் ஆபத்து இருந்தால் அவர்களுக்கு உதவுவதற்கு தாங்கள் இருப்பதைத் தெரியப்படுத்துங்கள்.
- LGBTIQ சமூகத்தின் மதிப்புரைகள் மற்றும் புகைப்படங்களை உள்ளடக்கிய பன்முகத்தன்மைக்கு (இடங்கொடுத்தல்) (Inclusion) வலைத்தளத்தை உருவாக்குங்கள்.

உங்கள் நண்பர்கள்,  
உடன்பிறப்புக்கள், குழந்தைகள், சக  
ஊழியர்கள் அல்லது உங்களுக்குத்  
தெரிந்த எவரும் அவர்களின்  
வாழ்க்கையின் மதிப்பைப்  
புரிந்துகொண்டு உயர்ந்த  
சுயமரியாதையை வளர்ப்பதற்கு  
நீங்கள் காரணமாக இருக்கலாம்.  
எனவே, இப்போது உங்கள்  
ஆதரவைக் காட்டவும், ஜனத்தைக்  
கட்டி எழுப்புவதற்கு ஆயத்தமாக  
வேண்டிய நேரம் இதுவே.

இது ஒரு உங்கள் நற்பு பயணத்தில் சமத்துவ  
கலைக்களஞ்சிய அன்பளிப்பாகும்

## சமத்துவத்துக்கான சொற்பதங்கள்

தவிர்க்க பட வேண்டிய சொற்கள் 	பாவிக்க பட வேண்டிய சொற்கள் 
ஓரினச்சேர்க்கையாளர்கள்	தன்பாலீர்ப்பினர் அல்லது அகனன்/அகனள் அல்லது மகிழ்வன்/மகிழினி
ஓரினச்சேர்க்கை ஜோடி/ ஓரினச்சேர்க்கை உறவு	ஜோடி அல்லது உறவு
Gay வாழ்க்கை முறை	சமபால் வாழ்க்கை அல்லது LGBTIQ வாழ்க்கை
பாலியல் விருப்பம்	பாலியல் நாட்டம்
பால்மாற்றுனர்	திருநர்கள்
செக்ஸ் மாற்றம் (Sex change)	மாற்றம் (Transition)
காதலன்/காதலி	உறவாளர்
சிறப்பு உரிமைகள்	சம உரிமைகள்

இப்போது உங்களுக்கு பொருத்தமான சொற்கள் தெரிந்திருக்கும், இவற்றைப் பயன்படுத்தவும்.

நாங்கள் உங்களுக்கு எவ்வாறு உதவ முடியும் என்பது பற்றிய கூடுதல் தகவல் உங்களுக்குத் தேவைப்பட்டால், தயவுசெய்து எங்களை தொடர்பு கொள்ளவும்! இந்நாட்டின் முழு அளவிலான நண்பர்கள் வலையமைப்பின் நீங்களும் ஒரு பகுதியாக இருக்க விரும்பினால், தயவுசெய்து உங்கள் பெயர் / மின்னஞ்சல் முகவரி / வாட்ஸ்அப் எண் / இன்ஸ்டாகிராம் / பேஸ்புக் பயனர்பெயர் (சுயவிவரப் பெயர்) எங்களுக்கு கிடைக்கும்படி அனுப்பி வையுங்கள்.

**EQU▲L GROUND**

## Contact Details

Tel: +94-11-2075121 / +94-11-4334279

Fax: +94-11-2075414

Email: [equalground@gmail.com](mailto:equalground@gmail.com)

Web: [www.equal-ground.org](http://www.equal-ground.org)

Web Blog: [www.equalground.wordpress.com](http://www.equalground.wordpress.com)

அனுசரணை



Kingdom of the Netherlands

# EQU~~U~~L GROUND

